



Treaty Series No. 53 (1949)

International Convention for the Permanent Control of Outbreak Areas of the Red Locust

London, 22nd February, 1949

[The Convention was ratified by the Government of the
United Kingdom on the 14th April, 1949]

Ratifications
5.6.49
30.6.49
2.1.50

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of His Majesty*

Acc...

*Tanganyika
- Burundi.*

Demission Belguim 20.11.64
LONDON

HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

FOURPENCE NET

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PERMANENT CONTROL OF OUTBREAK AREAS OF THE RED LOCUST

London, 22nd February, 1949

THE Governments of Belgium, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Union of South Africa and Southern Rhodesia, wishing to improve and extend the International Organisation provisionally established to carry out the recommendations of the 5th International Anti-Locust Conference held at Brussels on 1st September, 1938, with a view to preventing outbreaks of the Red Locust, and considering that the time has come to give effect to the suggestions made by experts of the countries primarily concerned at their meetings at Lusaka in September, 1945, and June, 1947, have agreed as follows:—

ARTICLE I

(a) An International Council for the Control of the Red Locust (hereinafter referred to as the Council) shall be established and shall be composed of representatives of the Governments of the following territories:—

- (1) the Union of South Africa;
- (2) Kenya, Uganda, Tanganyika Territory, Nyasaland, Northern Rhodesia, and the British High Commission Territories in South Africa (Basutoland, Bechuanaland Protectorate and Swaziland);
- (3) the Belgian Congo and Ruanda Urundi;
- (4) Southern Rhodesia.

To the above-mentioned shall be added any other territory or territories to which the present convention may be applied under Article IX or Article X.

(b) The Governments mentioned above are hereinafter referred to as the Participating Governments.

(c) The seat of the Council shall be at Abercorn in Northern Rhodesia.

ARTICLE II

In order to carry out research on the Red Locust and to decide on and carry out adequate methods of combat, an International Service for the Control of the Red Locust (hereinafter referred to as the Control Service) shall be established by the Council.

ARTICLE III

(a) Each of the Participating Governments shall appoint one representative to the Council; provided, however, that the three British High Commission Territories in South Africa shall have one representative between them to represent these three territories.

(b) Each representative shall be entitled to a number of votes proportionate to the total annual financial contribution of his Government; provided that the representative of the three British High Commission Territories in South Africa shall be entitled to a number of votes proportionate to the total annual financial contribution of the three territories;

(c) The Anti-Locust Research Centre shall be represented on the Council by a representative in a consultative capacity.

(d) The Council may invite the Food and Agriculture Organisation of the United Nations to appoint observers to attend the meetings of the Council.

CONVENTION INTERNATIONALE POUR LE CONTRÔLE PERMANENT DES FOYERS D'ORIGINE DU CRIQUET NOMADE

Londres, le 22 février 1949

LES Gouvernements de la Belgique, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Union Sud-Africaine et de la Rhodésie du Sud, désirant améliorer et développer l'Organisation Internationale provisoirement établie pour la mise en pratique des recommandations de la 5ème Conférence Internationale Antiacridienne tenue à Bruxelles le 1er septembre 1938, en vue de la prévention des invasions de criquets nomades, et considérant que le moment est venu de donner suite aux suggestions faites par les experts des pays principalement intéressés lors de leurs réunions à Lusaka en septembre 1945 et en juin 1947, sont convenus de ce qui suit:

ARTICLE I

(a) Il est institué un Conseil International de Surveillance du Criquet Nomade (appelé " Conseil " dans la suite de la présente Convention). Il est composé de délégués des Gouvernements ci-après:

- (1) L'Union Sud-Africaine;
- (2) le Kenya, l'Ouganda, le Territoire du Tanganyika, le Nyassaland, la Rhodésie du Nord et la Haute-Commission britannique des Territoires en Afrique du Sud (le Bassoutoland, le Protectorat du Bechuanaland et le Swaziland);
- (3) le Congo Belge et le Ruanda-Urundi;
- (4) la Rhodésie du Sud.

Tout autre ou tous autres territoires auxquels la présente Convention peut s'appliquer en vertu des articles IX ou X pourront se joindre aux pays indiqués ci-dessus.

(b) Les Gouvernements désignés ci-dessus sont appelés " Gouvernements participants " dans la suite de la présente Convention.

(c) Le siège du Conseil est fixé à Abercorn, en Rhodésie du Nord.

ARTICLE II

Aux fins de réaliser les recherches au sujet du criquet nomade et de déterminer et d'appliquer les moyens de lutte adéquats, un Service International de Surveillance du Criquet Nomade (appelé dans la suite " Service de Surveillance ") sera créé par le Conseil.

ARTICLE III

(a) Chacun des Gouvernements participants désigne un délégué au Conseil; il est toutefois entendu que les territoires de la Haute-Commission britannique en Afrique du Sud n'auront, à eux trois, qu'un délégué pour les représenter.

(b) Chacun des délégués a droit à un nombre de voix proportionnel à la contribution financière annuelle de son Gouvernement; étant entendu que le délégué des trois territoires de la Haute-Commission britannique en Afrique du Sud a droit à un nombre de voix proportionnel à la contribution financière annuelle totale de ces trois territoires.

(c) Le Centre des Recherches antiacridiennes est représenté au Conseil par un délégué ayant voix consultative.

(d) Le Conseil pourra inviter l'Organisation des Nations-Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture à désigner des observateurs pour assister aux réunions du Conseil.

ARTICLE IV

(a) The Council shall elect from among its members a President to hold office for one year. It shall have authority to appoint or dismiss the Secretary of the Council, the Director, the Secretary-Accountant and the scientific and technical personnel of the Control Service, and to determine their conditions of service.

(b) The Council shall meet in ordinary session each year in the month of June or July. Extraordinary meetings of the Council may be convened by the President or at the request of a majority of the Participating Governments.

(c) The Director of the Control Service shall forward each year, one month before the date fixed for the next meeting of the Council, his annual report to the Council. This shall be examined during the annual meeting of the Council.

(d) The Council shall at its annual meeting adopt the plans and estimates for the operations of the Control Service for the following Control year (beginning on the 1st July, of the current calendar year and ending on the 30th June of the following calendar year).

(e) The Council shall make its own rules of procedure and shall have power to appoint an Executive Committee to carry out its decisions.

ARTICLE V

(a) The functions of the Control Service are as follows:—

(1) To organise the permanent control of known outbreak areas of the Red Locust and the investigation of regions suspected of being sources of origin of the Red Locust.

(2) To take steps for the immediate destruction of any incipient swarms of Red Locusts discovered in recognised outbreak areas.

(3) To organise, in collaboration with the Participating Governments, a Central Information Service on the movements and breeding of swarms of Red Locusts which might have spread outside the outbreak areas.

(4) To keep the Participating Governments and the Anti-Locust Research Centre informed of the Red Locust situation and of the progress of the operations of the Control Service by means of periodical reports.

(5) To study the habits and the ecology of the Red Locust and the methods for its control.

(b) The Director of the Control Service shall engage all personnel of the Control Service, other than those whom the Council is authorised to appoint in accordance with Article IV (a).

ARTICLE VI

(a) The ordinary annual expenses of the Council and Control Service shall be covered by contributions of the Participating Governments in the proportion of 12 per cent. for Southern Rhodesia, 16 per cent. for the Belgian Congo, 8 per cent. for Ruanda Urundi, 28 per cent. for the Union of South Africa and 36 per cent. for all the remaining Governments.

(b) The apportionment of contributions shall be reviewed by the Council in the event of any other Government becoming a participating Government in accordance with Articles IX or X.

ARTICLE IV

(a) Le Conseil élit pour une durée d'un an, parmi ses membres, un Président. Le Conseil nomme et révoque le Secrétaire du Conseil, le Directeur, le Secrétaire-Comptable ainsi que le personnel scientifique et technique du Service de Surveillance. Il détermine les conditions de leur travail.

(b) Le Conseil se réunit chaque année en session ordinaire, en juin ou en juillet. Il peut se réunir en session extraordinaire sur convocation du Président ou à la demande de la majorité des Gouvernements participants.

(c) Le Directeur du Service de Surveillance adresse chaque année son rapport au Conseil, un mois avant la date fixée pour la prochaine réunion du Conseil. Ce rapport est examiné au cours de la réunion annuelle du Conseil.

(d) Le Conseil, au cours de sa réunion annuelle, adopte les plans et prévisions des travaux du Service de Surveillance pour l'exercice suivant. Tout exercice commence le 1er juillet et se termine le 30 juin.

(e) Le Conseil élabore lui-même ses règlements; il peut nommer un Comité Exécutif chargé de l'exécution de ses décisions.

ARTICLE V

(a) Les fonctions du Service de Surveillance sont les suivantes:

- (1) Organiser la surveillance permanente des aires grégarigènes connues du criquet nomade et l'exploration des régions suspectes d'être des foyers d'origine du criquet nomade.
- (2) Prendre les mesures nécessaires en vue de la destruction immédiate des essaims naissants de criquets nomades découverts dans des régions qui sont des foyers reconnus.
- (3) Organiser, en collaboration avec les Gouvernements participants, un Service Central de Renseignements sur les mouvements, l'éclosion et la reproduction d'essaims de criquets nomades qui se seraient étendus en dehors des foyers d'origine.
- (4) Tenir, au moyen de rapports périodiques, les Gouvernements-participants et le Centre de Recherches antiacridiennes au courant de la situation et du progrès des opérations du Service de Surveillance.

(5) Étudier les mœurs et l'écologie du criquet nomade et les méthodes propres à le combattre.

(b) Le Directeur du Service de Surveillance engage le personnel du Service de Surveillance autre que celui dont la nomination est, conformément à l'article IV (a), réservée au Conseil.

ARTICLE VI

(a) Les dépenses annuelles ordinaires du Conseil et du Service de Surveillance sont couvertes par les contributions des Gouvernements participants dans la proportion de 12 pour cent pour la Rhodésie du Sud, 16 pour cent pour le Congo Belge, 8 pour cent pour le Ruanda-Urundi, 28 pour cent pour l'Union Sud-Africaine et 36 pour cent pour l'ensemble des Gouvernements restants.

(b) La répartition des contributions sera revue par le Conseil dans le cas où un autre Gouvernement deviendrait Gouvernement participant aux termes des articles IX ou X.

(c) Each Participating Government shall have the option of paying its share of the annual expenses in cash or in kind, either by providing quarters or transport or by paying its own personnel seconded to the Control Service, with the agreement of the Council or of the Director of the Control Service.

ARTICLE VII

(a) The Secretary of the Council shall be entrusted with the collection of the contributions of the Participating Governments, as well as the keeping of the accounts of the Control Service.

(b) The Government of Northern Rhodesia shall audit the annual accounts of the Service and submit them to the Council. These accounts, when approved by the Council, shall be forwarded to the Participating Governments.

ARTICLE VIII

For the carrying out of anti-locust operations in territories to which the present Convention applies, each Participating Government shall

(a) accord such facilities to members of the Control Service, in the matter of customs and passports, as may be required to enable them to carry out their official duties; and

(b) give all possible assistance, other than financial assistance, required by the Control Service for destroying incipient swarms of Red Locusts.

ARTICLE IX

Any Contracting Government may at any time propose that the present Convention shall be extended to one or more of its territories other than those mentioned in Article I or in any notification made under Article X, and with the approval of the Council the Government of that territory shall become a Participating Government for the purposes of the present Convention.

ARTICLE X

(a) Any Government which is not a signatory to the present Convention may be invited by the Council to accede thereto, subject to such conditions as the Contracting Governments may determine. Notification of accession shall be made to the Government of the United Kingdom and shall state the territory or territories to which the accession applies.

(b) The Government of the United Kingdom shall inform the other Contracting Governments of all notifications received under this Article.

ARTICLE XI

(a) The present Convention shall be ratified by the signatory Governments and the instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

(b) The present Convention shall enter into force as on the date of the receipt by the Government of the United Kingdom of the second instrument of ratification. It shall take effect in respect of those Governments who ratify or accede subsequently on the date of the deposit of the ratification or notification of accession. The present Convention shall remain in force for a period of ten years after its initial entry into force.

*Portugal
15.6.1950
+*

** South Africa - 5 Aug. 49*

*30 June 49
[unclear]*

473

(c) Chaque Gouvernement participant, avec l'accord du Conseil ou du Directeur du Service de Surveillance, aura la faculté de s'acquitter de sa part des dépenses annuelles en espèces ou en nature au choix, soit en fournissant des logements ou des transports, soit en payant les membres de son personnel mis à la disposition du Service de Surveillance.

ARTICLE VII

(a) Le Secrétaire du Conseil est chargé de la perception des contributions des Gouvernements participants ainsi que de la tenue des livres du Service de Surveillance.

(b) Le Gouvernement de la Rhodésie du Nord vérifie les comptes annuels du Service et les soumet au Conseil. Lorsqu'ils ont été approuvés par le Conseil, ces comptes sont transmis aux Gouvernements participants.

ARTICLE VIII

Chaque Gouvernement participant s'engage, pour les opérations antiacridiennes à effectuer dans les territoires auxquels s'applique la présente Convention :

(a) à accorder aux membres du Service de Surveillance, en matière de douanes et de passeports, les facilités nécessaires pour leur permettre de s'acquitter de leur mission;

(b) à accorder toute l'assistance possible, autre qu'une assistance financière, demandée par le Service de Surveillance dans le but de détruire les essaims naissants de criquets nomades.

ARTICLE IX

Chaque Gouvernement contractant peut, en tout temps, proposer l'extension de la présente Convention à un ou plusieurs de ses territoires autres que ceux qui sont indiqués à l'article 1^{er} ou dans une notification faite conformément à l'article X. Avec l'approbation du Conseil, le Gouvernement dudit ou desdits territoires deviendra un Gouvernement participant aux termes de la présente Convention.

ARTICLE X

(a) Tout Gouvernement qui n'est pas signataire de la présente Convention peut être invité par le Conseil à y adhérer, aux conditions fixées par les Gouvernements contractants. L'adhésion sera notifiée au Gouvernement du Royaume-Uni et spécifiera le ou les territoires auxquels elle s'applique.

(b) Le Gouvernement du Royaume-Uni informera les autres Gouvernements contractants de toutes les notifications reçues aux termes du présent article.

ARTICLE XI

(a) La présente Convention sera ratifiée par les Gouvernements signataires et les instruments de ratification seront déposés dans les archives du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

(b) La présente Convention entrera en vigueur à la date de la réception par le Gouvernement du Royaume-Uni du second instrument de ratification. Elle sortira ses effets, en ce qui concerne les Gouvernements qui, dans la suite, la ratifieront ou y adhéreront, à la date du dépôt de la ratification ou de la notification de l'adhésion. La présente Convention restera en vigueur pendant dix années à partir de son entrée en vigueur.

(c) At any time after the expiration of this period—

- (1) Any Contracting Government may denounce the Convention by written notification to the Government of the United Kingdom. Such denunciation shall take effect one year after the date of receipt of the notification by the Government of the United Kingdom.
- (2) Any Contracting Government may notify the Government of the United Kingdom that the Convention shall cease to apply to one or more of its territories, and it shall cease to apply to the territory or territories named in the notification one year after the date of the receipt of the notification by the Government of the United Kingdom.

(d) The Government of the United Kingdom shall inform each of the Contracting Governments of each notification received under this Article and of the date of its receipt.

In witness whereof the Undersigned have signed the present Convention in the English and French languages both texts being equally authentic, and have affixed thereto their seals.

Done in London the 22nd day of February, 1949, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, by whom certified copies shall be furnished to all the signatory and acceding Governments and to all the Participating Governments.

For the Government of Belgium:

(L.S.) ROBERT DE THIEUSIES.

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

(L.S.) HECTOR McNEIL.

For the Government of the Union of South Africa:

(L.S.) C. H. TORRANCE.

For the Government of Southern Rhodesia:

(L.S.) A. D. CHATAWAY.

(c) Après expiration de cette période:

- (1) Tout Gouvernement contractant pourra dénoncer la Convention par notification écrite adressée au Gouvernement du Royaume-Uni. Cette dénonciation sortira ses effets un an après la date de la réception de la notification par le Gouvernement du Royaume-Uni.
- (2) Tout Gouvernement contractant pourra notifier au Gouvernement du Royaume-Uni que la Convention cessera de s'appliquer au territoire ou aux territoires indiqués dans cette communication; la Convention cessera de s'appliquer au territoire ou aux territoires indiqués dans la communication un an après la date de réception de la notification par le Gouvernement du Royaume-Uni.

(d) Le Gouvernement du Royaume-Uni notifiera à tous les Gouvernements contractants toutes dénonciations reçues et la date à laquelle elles prendront effet.

En foi de quoi les soussignés ont signé la présente Convention rédigée en langues anglaise et française, les deux textes faisant également foi, et y ont apposé leurs sceaux.

Fait à Londres le 22 février 1949, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, lequel en remettra des copies certifiées conformes à tous les Gouvernements signataires et adhérents et à tous les Gouvernements participants.

Pour le Gouvernement belge:

(L.S.) OBERT DE THIEUSIES.

Pour le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

(L.S.) HECTOR McNEIL.

Pour le Gouvernement de l'Union Sud-Africaine:

(L.S.) C. H. TORRANCE.

Pour le Gouvernement de la Rhodésie du Sud:

(L.S.) A. D. CHATAWAY.

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C.2; 13a Castle Street, Edinburgh, 2;

39 King Street, Manchester, 2; 2 Edmund Street, Birmingham, 3;

1 St. Andrew's Crescent, Cardiff; Tower Lane, Bristol, 1;

80 Chichester Street, Belfast

OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1949

Price 4d. net